

di impronta filo-spartane, sia in quelle filo-spartane - che tramandarono il ricordo degli avvenimenti connessi con la battaglia di Platea, e di cui fece uso Erodoto. All'oscuramento' del ricordo di Pausania seguì un analogo destino per i fatti e le iniziative non essenziali e troppo strettamente connessi con il suo nome e la sua figura; e fra questi rientrò anche l'elogio di Simonide.

Università di Trento

Antonio Aloni

In der Sammlung der Michigan-Papyri in Ann Arbor befinden sich Papyrus-Bruchstücke aus dem 2. oder 3. Jahrhundert n. Chr.) der bisher unbekannten Hypothesis zum verlorenen ersten 'Hippolytos' des Euripides, die G. Schwendner als solche erkannt und in seiner Michigan-Dissertation 1988<sup>1</sup> veröffentlicht hat. Bei meinem Aufenthalt an der Universität in Ann Arbor im Jahre 1991 hatte ich Gelegenheit, diesen Papyrus - Inv. no. 62222a - selbst anzusehen. Inzwischen sind noch ein paar kleine Bruchstücke hinzugekommen und alle Fragmente neu angeordnet worden. Kollema und Verdickung am rechten Teil der Hauptfragmente A B C sprechen dafür, daß diese von ein und derselben Kolumnne stammen und über- bzw. untereinander anzutordnen sind. Somit ergibt sich ein langer Mittelstreifen einer Kolumnne. Wie groß der Abstand dieser drei Fragmente voneinander anzusetzen ist, läßt sich aus dem Befund nicht ermitteln. (Das Photo - s. Tafel Ia - täuscht.) Die Fragmente B und C sind jeweils aus mehreren Stücken zusammengesetzt. Ob die beiden kleinen oberhalb von fr. B angetfügten kleinen Bruchstücke mit ]βε[ bzw. mit ]οκ[ / ]οντλ[ / ]γη[ (s.u.) am rechten Platz angesetzt sind, habe ich Zweifel. (Sie sind im folgenden mit Ba und Bb bezeichnet.) Es empfiehlt sich m. E. eine getrennte Zeilenzählung der einzelnen Fragmente. Von Schwendners Erstdition abweichende Lesungen sind im Apparat vermerkt. (Eindeutige Worttrennungen und Ergänzungen sind bei der Umschrift bereits vorgenommen.)

Im folgenden der Text nach Autopsie und nach einem später angefertigten Photo (mit der neuen Anordnung), das ich der freundlichen Vermittlung von L. Koenen verdanke.<sup>2</sup>

Fr. A

— — —  
 1 νενεc.[  
 1 ναδελο[  
 ε]γηνιε[  
 4 ιν` τυχειν' ουκ η[ (ο verbessert aus α)  
 ] εμφανη[  
 ] θειν απο[  
 ] θεραλλια[  
 α]

<sup>1</sup> Literary and Non-Literary Papyri from the University of Michigan Collection by Gregg William Schwendner, Diss. Univ. of Michigan 1988, 24-29.

<sup>2</sup> Ihm sei an dieser Stelle gedankt und ebenso der University of Michigan Library für die Publikationserlaubnis.

8      ]. αιονεν[  
      |. κετων [  
      |. δαρποι[  
      |. εν χαρ[  
\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|  
I | νεγεο[ Schwendner | 2 ].c αδελφ[ Schwendner | 7 ]θε παλι[ Schwendner | 8 ]αμονεν[  
Schwendner

Fr. B

10[  
]. ιζων [ ]. ]. [.  
. π] πολυτου συληρην [  
κιαν εεελευσε[  
(-)κα] λυνημενον το[  
]. τας καθικαι λη[  
|. ε αληθη των π[  
ελεγχον γενομε[  
]. η μεν Φαιδρα[  
|. εζη-  
|. λαπων  
|. λεα του  
|. εσθιαι  
|. μ] ετανο-  
|. ]. va. α

5 το [ Schwendner | 6 ]. τ' ιας και εις αιλη' [ Schwendner | 10 ]. Schwendner | 4 ]ετανο  
Schwendner

Fr. Ba

]. δε[  
\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|  
θ[ oder ε[

nach Photo direkt über Zeile B 1, etwas weiter rechts als ]α[

Fr. Bb

— | — |  
|. I.  
|. loc[  
|. βυτλ[  
|. λη[  
\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|  
I | νεγεο[ Schwendner | 2 ].c αδελφ[ Schwendner | 7 ]θε παλι[ Schwendner | 8 ]αμονεν[  
Schwendner

nach Photo Zeile 4 neben Zeile B1, etwa über ολην [ (Z. 3)

Fr. C

— | — |  
|. και τα[  
|. παρθενω[  
|. Ιον και βηρ[  
Τρ] ιζηνα[ γ] ενομιε[  
|. ο Θηρευ ...[  
|. ]. κετα του παδι[ο[  
|. λωντ και μετ ον πολιω[  
|. κα] ταξιδιας αυτος μι[  
|. τοιν ασεβηιαντα τω[  
|. των δ Ιππο λυτρου δουλων εν[  
|. ππον] .]. [..]. ήν. [..] ιο[  
|. τοι[  
|. λευκ[  
|. ποτ[  
|. τι[  
\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|  
2 παρθενων [ Schwendner | 4 Τρο] ζην] να Schwendner | 5 π. [ Schwendner | 7 λον  
Schwendner | 8 αυτον μ[ Schwendner | 11 ιππο. [..] ιο[ Schwendner | 12 ]ιτο λ[  
Schwendner | 15 ]. ιη[ Schwendner

Fr. D

— | — |  
|. α[  
|. εν[  
|. ια] τοι[  
\_\_\_\_\_|\_\_\_\_\_|

**Zu Fragment A:**

Schwendner vermutet aufgrund seiner Lesung  $\alpha\delta\lambda\varphi[-$  (Z. 2), daß fr. A aus einer anderen Hypothesis stammt. Diese beträfe bei der alphabetischen Anordnung der Hypotheses-Sammlung dann einen ebenfalls mit Iota beginnenden Dramen-Titel (bzw. einen mit Θ beginnenden, falls der 'Ιντολύτρο A der erste "Iota-Titel" wäre).

Meines Erachtens ist jedoch aus dem in fr. A erhaltenen mit ziemlicher Sicherheit zu entnehmen, daß es sich hierbei um ein Stück aus dem ersten Teil derselben 'Hippolytos'-Hypothesis handelt, wie sich zeigen läßt.

In Zeile 1 kann m. E. statt  $\lambda\gamma\epsilon\tau\omega\zeta$  ebensogut  $\lambda\gamma\epsilon\tau\epsilon\epsilon\zeta(v)$  gelesen werden: Der vermeintliche untere Teil eines O ist nämlich keine geschlossene Rundung, sondern endet rechts wie eine Waagerechte. Ich vermute demnach, es handelt sich um den oberen Teil eines ε, dessen unterer Teil abgeschnitten ist, ganz ähnlich wie beim darunterstehenden ε von Δε. Das scheint auf etwas wie εῑ ἔπατα / εῑ ἔτιθυμάτω εἶνετε[ν] zu weisen. Subjekt wäre dann gewiß Phaidra, vgl. Hypoth. II θεατομένην δὲ τὸν γεάνικον, ή Φαιδρα εῑ ἔτιθυμάτων ὥλιθεν.

In Zeile 2 ist m. E. -ολυα δὲ λο[η] (nicht αδελφ[η]) zu lesen. Dies läßt in Analogie zur Hypothesis zum zweiten Hippolytos' λόρος προσήγενε τῷ γεάνικῷ (sc. die Amme) an προερεύκοντα bzw. προφέροντα δὲ λόλην denken, z.B. αὐτῶν πεπὶ γεοντα. Das Zeilenende hier und bei den weiteren Zeilen ist durch die (oben charakterisierte) Plazierung oberhalb von fr. B, das im unteren Teil eindeutig Zeilenenden erkennen läßt, mit großer Wahrscheinlichkeit gegeben. Da im Vorausgehenden und im Folgenden (dazu sogleich) Phaidra Subjekt zu sein scheint, dürfte auch -ολυα auf Phaidra gehen; sie unterbreitet also offenbar im ersten Hippolytos' den Antrag selbst, wie bereits seit langem allgemein angenommen (s. u. Ann. 5).

Zeile 3 εἰ̄ ξῆτητε[ν] wird zu etwas gehören wie εἰ̄ ξῆτητε[ν] | παραγγεῖν (sc. 'Ιντολύτρον).

Zeile 4 erinnert an eine ganz ähnliche Situation, wie sie in der 'Sthenoboa'-Hypothesis berichtet wird: τοῦ εἰν δὲ οὐ δυναμένην τοῦ, ἐνθυμηθέντω<sup>3</sup> διέβαλεν ... . Dem entspräche τῶν (δὲ) ἐνθυμηθέντων τοχεῖν, οὐκ ἡ[δύνατο]. Vgl. auch Hypoth. Phoin. ἡ μὲν 'Ιοκάστη παραγεῖν τὰ τέκνα εἰς φιλίαν οὐκ ἡ δύνατο. (Dafür ursprünglich statt des Ο von ω̄ ein Α geschrieben war, könnte damit zu erklären sein, daß der Schreiber an einem Ausdruck mit α privativum gedacht hatte, z.B. an ἀδύνατον.)

<sup>3</sup> So cod. Laurent. Medic. Plut. XVI. 1, fol. 76; ἐπιθυμημάτων cod. Vatic. gr. 2228, fol. 486; lediglich

Phaidras. Vgl. Ps.-Apollo. epit. 1,19 γενομένον δὲ τοῦ ἔρωτος περιφανοῦς ἔστων

ἀνήρητε Φαιδρα. Phaidra fürchtet hier vernünftlich, daß ihre Leidenschaft offenbar wird

und verpflichtet den Hippolytos, diese nicht offenbar zu machen, vgl. fr. 435 N<sup>2</sup> (fr. G Barett) τίδε, τὸν λυθεῖς με διαβαλῆς, παθεῖς οὐ δεῖ,

Zeile 6 läßt λαθεῖν, μαθεῖν, (-)ελθεῖν bzw. evtl. auch ἀκολουθεῖν vermuten.

Aufenthalt bei Peirithoos in Thessalien, vgl. Ovid, Heroides IV (Phaedra Hippolyto) 107ff.  
Hic tecum Troezena colam, Pittheia regna;

Iam nunc est patria gratar illa mea.  
Tempore abest aperiunt diu Neptunius heros.

Illum Pirithoi detinet ora sui;

Praeposuit Theseus, nisi si manifesta negamus,

Pirithoum Phaedra Pinithoumque tibi.

Zeile 9 kann an οἰκετῶν gedacht werden (so bereits Schwendner). Der Genitiv könnte von einem indefinitivem τι (in beliebigem Kasus) abhängen, οἰκετῶν (ein bisher in den Hypothesen nicht belegter Ausdruck) ist allerdings keineswegs sicher. Von dem vermuteten Κ ist nur die obere Schräga erhalten. Möglich wäre z.B. auch (-)ήγειτε τῶν, aber auch -(ε)γε τῶν nicht ausgeschlossen. κι gegen Zeilenende dürfte von κατ- oder καὶ I herühren.

Zeile 10 scheint θαλάσσιον verlockend (so bereits Schwendner).

Zeile 11 wird χαπλ- (χόρπτος, χάρπτην oder χάρπην - bzw. ζδωκήν - bzw. ζαρπίζομεν-, χορπίζομεν-) herzustellen sein.

Exempli gratia läßt sich der Anfang von fr. A also wie folgt herstellen:  
| Θεασαμένην δὲ τὸν  
| νεανίκον εἰς ἐπιθυμιαν ἐγνέετε[ν]

| προσφέροντα δὲ λο[η]-  
| γους αὐτῶν περὶ εὐοείας εἰξήτητε[ν]  
| παραγαγεῖν. τῶν δὲ ἐνθυμηθέντων τοχεῖν' οὐκ η[δύνατο].

Das wären für die Zeilen 3 und 4 jeweils etwa 30 (29/30 bzw. 31) Buchstaben (Zeile 1 ist dem lediglich angeglichen), eine Zeilenlänge, wie sie ungefähr auch in den anderen Euripides-Hypotheses-Papyri vorliegt. (P. Oxy. 2455 hat 27-31 Buchstaben pro Zeile.)

Was vor Fragment A dem Inhalt und Umfang nach vom Anfang der Hypothesis noch fehlt, läßt sich ungefähr aus der Hypothesis zum erhaltenen 'Hippolytos' erschließen. Und das ist von Bedeutung auch für die Zuordnung von fr. A, wie gezeigt werden wird. Was von diesem Anfang - wenn überhaupt etwas - noch in einem verlorenen oberen Teil derselben Kolumnen gestanden hat, bleibt ganz fraglich. Gewiß jedenfalls hat die Hypothesis in der vorausgehenden Kolumnen begonnen. Eine Zeilenbreite von ungefähr 30 Buchstaben vorausgesetzt, ergäbe sich nämlich für den schließenden Anfangsteil etwa folgender Umfang

<sup>3</sup> So cod. Laurent. Medic. Plut. XVI. 1, fol. 76; ἐπιθυμημάτων cod. Vatic. gr. 2228, fol. 486; lediglich

λεύθοι P. Oxy. 2455.

(entsprechender Text der Hypothesis zum 'Hippolytos' II nach den Handschriften und P. Mil. Vogliano 44,<sup>4</sup> einschließlich des üblichen dreizeiligen 'Kopfes'):

- Vers 1 -

ἡ δ' ὄποθεσίς.

Θησέος οὐδὲ μὲν ἦν Πιστεῦδανος, βασι-  
λεὺς δ' Ἀθηναίων, γῆμας δὲ, μίαν τὸν Ἄμα-  
ζονίδαν 'Ιππολύτην, Ιππόλυτον ἔγεν-  
νης καὶ λει τε καὶ φορούη διαφέ-  
ροντα. ἐπει δέ, η κοινοχοός τὸν βῖον  
μετήλλαξεν, ἐπεισηγάρετο γνωτίκα  
τὴν Μίνω τοῦ Κρητῶν βασιλέως θυγα-  
τέρα, Φαῖδραν. τὸν δ' 'Ιππολύτον περέδω-  
κε τῷ Πίθεῳ εἰ τροιζῆν τρέψεθαι.

(τὸν δ' Ι. - τρέψεθαι ist freie Formulierung von mir)

Dazu kämen dann zumindest noch etwa 2-3 Zeilen betreffend Phaidras Reise nach Troizen. Das wären etwa 15 Zeilen. Es mögen ein paar mehr oder auch ein paar weniger gewesen sein. Der Umfang jedenfalls scheint zu bestätigen, daß fr. A nicht zum Schluß einer vorausgehenden Hypothesis gehört: denn wäre der ganze oben vorgeführte Abschnitt - und das außer dem für fr. A vermuteten Inhalt - noch zwischen fr. A und fr. B als verloren anzusetzen, würde die Kolumne entschieden zu lang.

#### Zu Fragment B:

Zu den oben an dieses Fragment laut Photo angefügten kleinen Stücken (von mir als Ba und Bb bezeichnet) s. o. Sie sind ohnehin so dürrig, daß sich für den Zusammenhang schwierig etwas erschließen ließe, selbst wenn ihre Plazierung an dieser Stelle sicher wäre. Besser kenntlicher Text beginnt erst mit Zeile 3.  
τὸν 'Ιππολύτον τρολήν - ἑκέλευε - [(κατα)καλυψάμενον - καθίκατ] (Z. 3-6) läßt von sich aus - ohne Berücksichtigung des Beittels dieser Tragödie und seiner Deutung (dazu s.u.) - eigentlich vermuten, daß einer den Befehl gab, jemand solle sich im Gewand des Hippolytos, etwas von sich verhüllt habend, irgendwo hinsetzen. Das muß also eine andere Person sein als Hippolytos, aber offensichtlich soll diese durch dessen Kleidung und durch Verhüllen eines zu markanten Körperteiles, vermutlich also der Gesichtsparte, den Eindruck erwecken, dieser Hippolytos zu sein. Mythisches Geschehen wird in den Hypothesen nicht in indirekter Rede geschildert. Wenn also, wie bisher allgemein allein aus

<sup>4</sup> Zu diesem Text vgl. den Verf., Philologus 127, 1983, 155ff. (Nach diesem Papyrus ist im nachfolgenden Text auch Zeile 6 gestaltet: Für [ερείχαρετο Κ ρ η τ ι κ ή ν τονίκα την] Μίνω - so die codd. - reicht im Papyrus der Platz nicht. Das Adjektiv ist neben την, Μίνω | τρού Κ ρ η τ ά ν βασιλέως θυγατέρα, Φαῖδραν ohnehin überflüssig.)

dem Beittel καλυπτόμενον bzw. κατακαλυπτόμενον geschlossen wurde<sup>5</sup>; Hippolytos sich aus Scham vor dem frivolen Angebot Phaidras verhüllt hätte, müßte es εκαλύψατο bzw. καλυψάμενον geheißen haben. Der besagte Beittel ist zweimal, ohne jegliche Erläuterung bezeugt, nämlich Schol. Theor. II 10 ὡς καὶ Εὐρύθιμη ποεῖ / φοιτήτων Φαῖδραν εν τῷ δὲ Εύρυθιμῃ ἐν 'Ιππολύτῳ Καλυπτούμενῷ (codd. K, A) / Κατακαλυπτόμενῷ (codd. E, G) 'Ιππολύτῳ und Poll. IX 50 ὡς Εύρυθιμῃ εἰν Τρολόντῳ Καλυπτούμενῷ (codd. F, C, L) - folgt Ir. 442 N.2.

Zeile 3 wird τρολήν Zeilende sein.

In Zeile 4 ist οικήσιν (Schwendner) nicht sicher, denn auf dem erhaltenen Teil des Papyrus müßte eigentlich noch die obere Schrägue des K zu erkennen sein. Für den Fall, daß diese lediglich abgeschnitten ist, wäre vermutlich εἰς τὴν - Genitiv des Besitzers - οικήσιν herzustellen. Da (der echte) Hippolytos bei Pittheus lebt, wird dann Πιθέος zu ergänzen sein.

Am Ende von Zeile 5 ist gewiß nicht τὸ zu lesen und dazu πρότονον zu ergänzen, wie Schwendner annimmt, vielmehr dürfte die Spur über dem η am Ende der nächsten Zeile, die Ausläufers eines Y dieser Zeile sein, wie er sich - mit noch größerer Länge - am Ende von Zeile 12 in -τοι findet. Vgl. auch das Y von πολὺ in Fr. C am Ende von Zeile 7. Ich vermute folglich (κατα)καλυψάμενον τρού[τοι]φθαλμούς.

In Zeile 6 ist nicht sicher, ob es sich bei dem Τüber der Zeile gleich neben dem Abbruch um die Korrekture des darunterstehenden Buchstabens handelt (so Schwendner - dieser Buchstabe könnte m. E. ein Θ sein), oder aber ob es sich um einen längeren Nachtrag über der Zeile handelt, von dem lediglich der letzte Buchstabe erhalten ist. Solche Nachträge finden sich in fr. A über Zeile 4 mit τογῆν und in fr. C über Zeile 10 mit Ι τῶν δ' Ιππο. Im ersten Fall handelt es sich um das Auslassen eines bloßen Wortes, wie der erhaltene Lerrraum vor und nach τογῆν erkennen läßt; und dort beginnt der Nachtrag genau über der Stelle, an der er einzufügen ist. In Zeile 10 könnte man zwar dieselbe Stellung über der Zeile annehmen, aber dort ist der Papyrus unmittelbar vor τῶν abgebrochen, so daß der Nachtrag auch bereits erheblich weiter links (im zerstörten Teil) eingesetzt haben könnte (Näheres zu dieser Stelle s. u.). Wenn es sich hier in Zeile 6 ebenfalls um einen Nachtrag von mehreren Buchstaben oder gar Wörtern bzw. Wortteilen handelt, der im

<sup>5</sup> Z.B. Dieterich, RE VI 1 (1909; Euripides) 1256: "Der Hauptunterschied, den die Bezeichnung dieses Hippolytos als καλυπτόμενον ausdrückt, war der, daß Phaidra dem Stiefsohne selbst die Liebe gestand, der sich vor Entsetzen verhüllte." Lesky, Griech. Literatursgesch. 3:1971, 420: "In diesem Stück trug Phaidra ihre Liebe hemmungslos dem Stiefsohne an, der entsetzt sein Haupt verhüllte. Den *Hippolytes Kalypomenos* hat man danach das Stück genannt." W.S. Barrett, Euripides Hippolytos, Edited with Introduction and Commentary, Oxford 1964, 11, vorschläger: "He appears (Sperning von mir) to have reacted by veiling his head in horror (καλύψαθαι; hence the title *Kalymptoumenos*) and (37) '(an approach by Phaidra) on the stage because of the ancient title 'Itrōkavto Kalυptoumenos veiled his head during the action: presumably to shield himself from the pollution of the proposals.)"

vorausgehenden, zerstörten Teil der Zeile begann, ist jegliche Deutung Spekulation. Handelt es sich jedoch tatsächlich um bloße Korrektur eines einzelnen Buchstabens, könnte man an  $\epsilon\tau\eta$  τῆς έθεται καθίσαι denken.

Der geschilderte Auftrag kann doch wohl nur dem Zweck dienen, Phaidra zu täuschen, um sie durch ihr entsprechendes Verhalten dem vermeintlichen Hippolytos gegenüber bloßzustellen. Und dem scheint auch das folgende zu entsprechen. Die Auswahl unter den mit der Silbe λη beginnenden Wörtern ist gering. Folgender Zusammenhang scheint sich demnach für die **Zeilen 6ff.** anzubieten: ἀν[ψώμενος] --- καὶ ἀληθή τῶν πελέτων. Damit dürfte der Satz enden. Dem entspricht auch ein offensichtlich etwas größerer Buchstabenabstand zum folgenden.

**Zeilen 9ff.** wäre dann Ausführung und Wirkung dieses Plans geschildert. Exempli gratia sei vorgeschlagen: ---] ἡ μὲν Φαῖδρα [---] τὴν εἰρήνην ---. Das N vor εἰρήνην gehört entweder zu dem von diesem Wort abhängigen Infinitiv oder zu dem von diesem regierten Objekt.

**Zeile 11** lässt θεράπων vermuten, ὁ δὲ θεράπταο! [...] ? Vermutlich ist dieser dann die Person, die vortäuscht, sie wäre Hippolytos. Er könnte dann mit dem οἰκετὸν τούτῳ identisch sein, der für fr. A Zeile 9 erwogen wurde (s.o.).

**Zeile 12** hat wohl λυτόν (bzw. τούτον) - etwa ein Akkusativ eines Substantivs auf -ντός? - den Vorzug vor νεάτον. Einen Schreibfehler für λυατόν anzunehmen, ist beim Erhaltungszustand zu gewagt.

**Zeile 14f.** ist mit Sicherheit Partizip oder Infinitiv (Aorist) von μετατοώ herzustellen, also μετατοῦνται-, vgl. Hypoth. Androm. πάλιν ἐρήλθεν ἐτί τὸ χρητήριον μετανοήσειν ebenfalls dort und Hypoth. Rhes.). Es wird μετατοῦνται (oder -ιησάνται in einem genitivus absolutus?) zu ergänzen sein.

Wie die Verhüllungs-Episode etwa ausgedrückt sein könnte, soll im folgenden näher gezeigt werden. Dabei wird von der oben erschlossenen Zeilenbreite ausgegangen. Die Gesamtzahl der Buchstaben pro Zeile ist rechts neben dem Text angegeben; um die Entsprechung im ergänzten Teil zu verdeutlichen, sind dicht neben dem Abbruch etwa jeweils untereinanderstehende Buchstaben als Fixpunkte unterstrichen; die Ziffern links neben dem Text geben jeweils die Buchstabenanzahl vor diesem Fixpunkt an. Zeile 2 Ende / Zeile 3 Anfang, einschließlich der Anschlußpartikel, sind natürlich ganz ungewiß. (Statt γαρ könnte δε stehen, wenn der Satz überhaupt hier begann, statt τοῦτον - der fr. A Zeile 9 erwähnte οἰκέτην? - eventuell ein anderer Ausdruck. Als Anhaltspunkt ist Hypoth. Sthen. gewählt: δελτον γαρ αὐτῷ δοὺς ἐκέλευε πρὸ τοθέτην διακρίπεται.)

Zeilen 2-8:

- (17) γὰρ ἔρδουσας; τὴν Ἄτροπάντου τοῦτον  
 (17) 4 εἰς τὴν Πιτθέας οἰκίαν ἐκέλευεν

- (19) εἰκελθεῖν καὶ κατακαταλυγάμενον τοῦτον  
 (18) ὄφθαλμούς ἐτί τὴν εἰκίαν καθίσαι ληγεῖ  
 (17) φύμενον πατρὸς Φαῖδρας ἀληθῆ τῶν πελέτων  
 (18) 8 ρὶ τοῦ ἔπονος αὐτῆς ἔλεγχον. τερούεται  
 Statt ληγάψομενος könnte auch der Nominativ gestanden haben, der sich dann auf das Subjekt von ἐκέλευεν bezog.

- Das folgende, **Zeilen 8ff.**, mag man sich etwa so denken:  
 τερούειν δὲ τῆς παρακευῆς ἡ μὲν Φαῖδρα [προελθοῦσα ...] τὴν τρίτην τοῦτον ---, ὁ δὲ θεράπταο! [...].

Fraglich ist, wer Phaidra in dieser Weise auf die Probe stelle, wieso er das tat und warum der (doch wohl anzunehmende) Erfolg dieses Täuschungsmanövers (das Phaidra überführte) offensichtlich später nicht zur Rechtfertigung des Hippolytos führte. Wenn Hippolytos nach der erfolglosen Selbstoffenbarung Phaidras ihm gegenüber von ihr zum Schweigen verpflichtet worden war (wie anzunehmen, s.o.), aufgrund welcher Hinweise hatte dann der Veranstaalter dieser Probe überhaupt Verdacht geschöpft? Außerdem mußte er doch wohl Phaidra zu dem Glauben veranlaßt haben, Hippolytos hätte nach seiner ersten, persönlichen Ablehnung (s. fr. A Z. 2-5) seine Meinung geändert oder wäre zumindest nicht unverwüstlich. Daß Phaidra nach der zweiten, nunmehr öffentlichen Bloßstellung ihrer Leidenschaft den Tod suchte (dazu s.u.), wäre anderseits mehr als verständlich.

Theseus kommt offensichtlich als Versucher nicht in Frage, kam er doch offenbar erst nach dem Geschehen nach Troizen (siehe unter fr. C), und seine Reaktion gegen Hippolytos zeigt zudem, daß er Phaidra für unschuldig hielt, vom Ausgang der Probe also nichts wußte. An Pittheus andererseits könnte man zwar zunächst denken, aber warum trat er dann später für seinen Fliegessohn vor Theseus nicht ein?! Von einer anderen im Drama auftretenden Person am Hofe des Pittheus, die einen solchen Befehl an einen Diener geben könnte, ist nichts bekannt. Die Überführungsprobe auf Befehl und mit Hilfe eines Dieners erscheint mir jedoch dem Text zufolge unausweichlich.

Am besten scheint mir von den im zweiten 'Hippolytos' auftretenden Personen für diese Rolle Artemis in Frage zu kommen. Daß sie für ihren unschuldigen Schützling eintrat, erscheint keineswegs verwunderlich. Über das Geschehen wußte sie Bescheid. Als Göttin standen ihr auch Mittel zur Täuschung Phaidras (z.B. durch Traumerscheinung) über einen Sinneswandel des Hippolytos bzw. über Erfolgsaussichten eines zweiten Verführungsversuches leicht zu Gebote. Ihre Absicht brauchte nicht eigentlich die Befestellung Phaidras zu sein, sondern vielmehr, Phaidra durch diese zum Selbstmord zu bringen. Artemis selbst brauchte freilich keinen Beweis für Phaidras Verhalten; dessen Notwendigkeit könnte sie jedoch dem Diener im Interesse ihrer Intrige ausdrücklich eingeredet haben. In diesem Sinne wird ληγάψομενος zu schreiben sein, da man sonst ω c ληγάψεται erwartete.

**Zeile 3** wäre dann (e.g.) ἐνδύσασα einzusetzen. Nach Phaidras Selbstmord hatte der Diener Grund genug, über sein Mitwirken dabei zu schwiegen.

**Zeile 14f.** μέτανοί[ης-] dürfte, wie gesagt, auf Phaidra gehen und wahrscheinlich μέτανοί[ησα] herzustellen sein. Vermutlich ist darauf von ihrem Selbstmord berichtet worden (Näheres s.u.).

**Zu Fragment C:**

In dem besser kenntlichen Teil dieses Fragments (Z. 4ff.) ist offenbar von Phaidra nicht mehr die Rede. Vermutlich wird ihr Selbstmord also vor Zeile 4 berichtet worden sein, und zwar im Anschluß an μέτενοί[ησα]. Nichts jedenfalls weist auf eine mündliche Anklage Phaidras gegenüber ihrem Gatten nach dessen Rückkehr und auf einen etwa erst spät erfolgten Selbstmord Phaidras.

**Zeile 2** erscheint problematisch. Bei παρθένων könnte man an einen Chor von παρθένοι denken. Der eigentliche Chor des Dramas wird jedoch in den Euripides-Hypothesis sonst gewöhnlich nicht erwähnt. Nicht ausgeschlossen werden kann ein Nebenchor. Ein solcher wird in der Hypothesis zum 'Αλέξανδρος (P. Oxy. 3650) genannt: οἱ δ' ἀλλοι νοεῖται τὴν ὑπερῆφανον λυμβαῖν δίκαιατε εἰνὶ! Πρότοιον ἀνήγονον αὐτῶν (sc. τὸν 'Αλέξανδρον), und ebenso in der - vermutlich auf eine Hypothesis zur 'Αντιόχη zurückgehenden<sup>6</sup> - Hygin-Fabel VIII in eundem locum Dirce per bacchanionem Liberi delata est (vgl. auch Schol. Hippol. 58, wo dieser Chor τὸν μετὰ Δίρκην genannt wird). Sollten etwa Jagdgerättinnen der Artemis gemeint sein? Ebenso gut könnte παρθένοι gelesen werden (erhalten ist ja nur eine Senkrechte nach den ω). Aber wer sollte das sein? Ein solcher Ausdruck etwa statt 'Αρτεμίδη ist in einer Hypothesis nicht zu erwarten. Auch zur Charakterisierung des Hippolytos als παρθένος dürfte dieses Wort in solchem Prosatext nicht verwendet werden sein. Eine weitere Möglichkeit wäre παρθενόν (oder ein obliquer Kasus, παρθενῶν[-]). Eine andere Deutung der erhaltenen Buchstaben erscheint Bonīθ. - Partizip oder Infinitiv - Zeile 3/4 könnte auf einen Hilferuf in einem Brief an Theseus gehen, in dem Phaidra den Hippolytos bezügliche, sich an ihr vergangen zu haben. Einen solchen könnte Phaidra vor ihrem Selbstmord an Theseus (vermutlich nach Thessalien, s.o. zu fr. A Z. 7) geschickt haben, um ihn herbeizuholen, so daß ihm ihr Tod möglichst schnell kund würde und er zur Bestrafung des Hippolytos veranlaßt würde.

Genau dieser Deutung entspricht Hygin. fab. XLVII (vgl. Ann. 11): *quem* (i.e. Hippolytom) *cum non potuisse ad suam producere voluntatem, tabellas scriptas ad suum virum misit, se ab Hippolyto compressum esse, sequi ipsa suspedio necavit.*

**Zeilen 4-7:** Offensichtlich kommt Theseus erst jetzt nach Troizen - und zwar erst nach dem entscheidenden Vorfall -, wo dann die folgende Handlung spielt. Also ist Troizen der

Schauplatz des Dramas, wie im zweiten 'Hippolytos' - anders als es beispielweise Barrett angenommen hatte.<sup>7</sup> Man wird mit Sicherheit herstellen können: εἰς (- - -) Τροίαζηνα γένενού[ειναι] ... Ἰό Θησεύς - - - . Entsprechend schon Schwendner: εἰς τὴν Τροίαζην[α] γένενού[ειναι]. (Der Anordnung des Fragments - s.o. - zufolge wird γένενού[ειναι] abzutrennen sein.) Vermutlich kommt Theseus aus Thessalien (s.o.). Wenn man Übersendung des Briefes voraussetzt, ist anzunehmen, daß entweder der nicht unbeträchtliche Zeitraum, der für den Weg des Boten nach Thessalien und für Theseus' Weg von dorther erforderlich ist, überspielt wurde, oder aber, daß Theseus bereits auf dem Weg nach Troizen war und wahrscheinlich der Bote ihm unterwegs begegnete. Bereits Barrett hatte Theseus' Abwesenheit aus dramatischen Gründen erwartet.<sup>8</sup> - Zu γένενού[ειναι] vgl. Hypoth. Sthen. γένενού[ειναι] δὲ κατὰ Μήδον.

Die Spuren nach Θησεύς - nach einer schmalen Lücke zwei Senkrechte, darauf eine uniore Rundung wie von ε oder Κ, dann eine unter die Zeile reichende Senkrechte (wie oftmals bei T) - entsprechen genau ΠΙΓΤ (erste Senkrechte von Π zerstört).

In Analogie zu Hypoth. Hipp. II πιγτένας δὲ τοῖς γεραμμένοις τὸν μὲν Ἱππόλυτον εἴπεραξε φεύγειν, αὐτὸς δὲ τῷ Ποσειδῶνι ἀρπάξθετο<sup>9</sup> wird man etwa folgendes zu erwarten haben:

εἰς (δὲ) Τροίαζηνα γένενού[ειναι]  
ἴο Θησεὺς πιγτένας  
ἀρπάξθετο

5            voc  
              cacc

In Zeile 5 fehlen dann noch etwa 15 Buchstaben, in Zeile 6 einschließlich ἀπάντη ebensoviel. In Zeile 5 könnte man an etwas denken wie καὶ ίδω τὸ γεγονός (16 Buchstaben). Zum Ausdruck vgl. Hypoth. Hekabe κρύπτοντα τὸ γεγονός und Hypoth. Balch. τὸ γεγονός καραθμένον. Der Satz könnte übrigens in Zeile 4 mit εἰς δὲ Τροίαζηνα beginnen haben. In Zeile 6 empfiehlt sich ein von πιγτένα abhängiger Dativ, z.B. οὗτοι δέλτωται. Das ergäbe mit καταρά 16 Buchstaben in Zeile 6. Vgl. Hypoth. Hipp. II αἰτήν δὲ ἀνήρπετε (sc. ή Φαιδρα) und εὑρεψε (sc. ο Θησεύς) αὐτῇ προσηρπεντίν δέλτωται, δι τὸ Ιππόλυτου φθορᾶ κατηρόπει κατέβουλκην. Dort hinterläßt sie den Brief. Für unser Drama war Übersendung des Briefes vernünftig worden (s.o.). Über Briefabsendung und Selbstmord wird, wie vernünftig, im vorausgehenden verlorenen Teil berichtet worden sein, vermutlich im Anschluß an μιτενού[ειναι].

<sup>7</sup> Vgl. a.O., 11: "Of the detail of the action there is little that we can say for sure, but much that we can conjecture with varying degrees of confidence. The scene of the play was pretty certainly Aහ n s".

<sup>8</sup> A.O., 31: "We have no reason to think that the original legend required Theseus to be absent during the attempt at seduction; but dramatically there is an obvious convenience in having him securely out of the way. In the second Hipp., he is on a few days' visit to an oracle: ... for the first Hipp., no evidence."

<sup>9</sup> Übrigens könnte evtl. auch in der Hypothesis zum zweiten 'Hippolytos' ursprünglich ἀρπάξθετο κατά τοῦ πατρὸς δέλτη (bzw. κατ' ἔκεινον oder κατούτον) gestanden haben und lediglich bei späterer Kürzung ausgelassen worden sein.

<sup>6</sup> Vgl. den Verf., Philologus 128, 1984, 41ff.

**Zeile 8f.** Vom Anfang der Zeilen 8 und 9 fehlen jeweils etwa noch 12 Buchstaben (in Zeile 9 einer weniger als in Zeile 8). Was Theseus dem verneintlichen Frevler (s.u.) selbst (wohl οὐρός μὲν!) antui, dürfte die Verbannung sein, vgl. Hypoth. Hipp. II (bereits zitiert) τὸν μὲν Ἰππολύτον ἐρέατξ φεύγειν. Das transitive Verb wäre ἡ ἐφυγάδεοεν (11 Buchstaben). Zuvor könnte gesagt sein, daß er Hippolytos einer unmittelbaren Bestrafung für würdig hieß: ἦδικτι ἐκείνον (12 Buchstaben) κατραξώασα. (Dafür, statt δική σινγκλίθες τυμωράοις einzusetzen, reicht der Platz nicht.)

Meines Erachtens ist τὸν διεβήγαντα aus der Sicht des Theseus gesagt - er betrachtet ihn als einen Frevler.

Von einer Begegnung zwischen Theseus und Hippolytos, in der sich letzterer gegen Phaidras Anschuldigungen verteidigte, wird nichts kenntlich. Aber davon steht auch nichts in der Hypothesis zum zweiten 'Hippolytos'!

**Zeile 9f.** Möglicherweise hat Theseus einem anderen einen Hippolytos betreffenden Auftrag gegeben: τῷ δὲ ... (bzv. τῷ δὲ ... δὲ) ἐρέατξ. Als männliche Person, der er einen solchen geben konnte, bietet sich sein Pflegevater Pittheus an. Ich vermute also etwas wie τῷ Πιττεῖ διερέατξ ... .

Weitere Parallelen mögen die Hypothesis-Diktion veranschaulichen: Zu πατεΐόνας vgl. auch noch Hypoth. Sthen. P. Oxy. 2455 fr. 5 πιττ[εί]οντες εὐαίσθητεμενούς αἰρόντων εἰς Καρίαν. Zu τὸν διεβήγαντα vgl. Hypoth. Or. ψῆφον ἐκφέρεσθαι περὶ τοῦ τί δεῖ παθεῖν τὸν ἀριστερόν τοῦ βάσιον κανταρία. Zu καὶ μέτ' οὐ πολὺν vgl. Hypoth. Alk. μετ' οὐ πολὺν δὲ ταύτης τῆς συμφορᾶς γενομένην Ἡροκλῆν ... . Auch καταβήσωνας ist Hypothesis-Diktion, vgl. Hypoth. Alex. (P. Oxy. 3650) κατηξιωταν τὴν Ιεράθην ὅπως ὁ αὐτὸν ἀποκτείνῃ. Zu der wahrscheinlichen Ergänzung αὐρός μὲν ..., τῷ δὲ vgl. Hypoth. Melan. αὐτὸς μὲν σύν φοίνιον, πιούνας ἐπι' ἐνιαυτὸν ἀπῆλθε φοράσας, τὴν δὲ Μελαγχίαντιν Ποσεῖδῶν ... ἔγραψον ἐποίησεν, Hypoth. Peir. αὐτὸς μὲν γὰρ ... πεδιθεὶς δρακόντων ἐφρουρεῖτο χάρακαν, Θησέους δὲ ... Hypoth. Sthen. Βελλεροφόντην ... αὐτὸς μὲν σύν τοῦ μάστου, ἥν τον δὲ αὐτοῦ ... Hypoth. Or. αὐτὸς μὲν σύν ἐπὶ τούτου εἰδόντες διεγένεσθησαν τῆς ἐλπίδος ..., 'Ηλέκτρα δὲ ... .

Merkwürdig ist in Zeile 10 das versehentliche Auslassen von τῷ διερέατξ bei der ersten Abschrift, da nicht, wie in fr. A. Zeile 4, ein bloßes Wort vergessen wurde, sondern nach der versehentlichen Auslassung der Text mit einem simlosen Wortteil (des zuvor schon mehrfach genannten Namens!), nämlich -άυτοο, fortgesetzt wurde. Es liegt zumindest nahe anzunehmen, daß es sich dabei um eine 'mechanische' Auslassung aufgrund einer Verwechslung mit einem ganz ähnlichen Wort handelt, vielleicht mit Überspringen einer zweimal genannt worden sein sollte, was ein Überspringen einer Zeile noch leichter verständlich mache, ist kaum zu erwarten: In einer folgenden Zeile wäre gewiß statt desselben Namens ein Pronomen gesetzt worden. Lautete die Vorlage etwa:

τῷ διερέατξ  
AYTOY - Infinitiv -, τῷ διερέατξ  
AYTOY δούλων - - ,

wobei die mit αὐτῷ beginnende Zeile aufgrund des ganz ähnlichen Anfangs der folgenden Zeile übersprungen wurde? Natürlich könnte eine solche zweimalige ähnliche Buchstabenfolge auch innerhalb der Zeilen ungefähr untereinander gestanden und somit ein Zeilenüberspringen begünstigt haben. Bei Auslassung einer ganzen Zeile begäne jedenfalls der Nachtrag nicht (erst) über der Auslassungsstelle, sondern schon erheblich vorher, also etwa über dem Zeilenbeginn. Möglicherweise ist mit dem kurzen senkrechten Strich, der in mittlerer Höhe vor τῷ und λιτρῷ zu erkennen ist, diejenige Stelle bezeichnet, wo der Nachtrag einzufügen ist. Solche Kennzeichnung wäre jedoch gerade dann besonders sinnvoll, wenn der nachgetragene Text, wie angenommen, bereits im zerstörten Teil einsetze.

Das Λ von Διττον steht unter der Mitte von ΛΝ von Λθετο τῷ Πλοεῖδωλῳ (Z. 7). Demnach müßten von der (Haupt-)Zeile 10 anfangs etwa noch 15 Buchstaben fehlen. Da das kleinere geschriebene τῷ διερέατξ (8 Buchstaben) den Raum von λιτρῷ δ (6 Buchstaben) einnimmt, hätten über den 15 fehlenden Buchstaben noch bis zu (2,5 × 8 =) 20 Buchstaben der kleineren Schrift Platz. Der Nachtrag könnte also insgesamt bis zu 28 Buchstaben betragen haben, was der oben geäußerten - Annahme, es könne sich bei der Auslassung um das Überspringen einer Zeile handeln, entspräche. (Die Vorlage könnte durchaus eine entsprechende Zeilenlänge gehabt haben.)

Diesen Überlegungen entspräche folgender Text für die Auslassung bzw. den Nachtrag: αὐτῷ κυνομορήναι. ] τῷ διερέατξ λιτρῷ ...

Zum Gebrauch von ἀποτίναι in den Hypothesen vgl. Hypoth. Alk. (P. Oxy. 2457) ταπλαγένομενος ἐτί τὸ τάφον αὐτὸν ἐποίησεν τὸ θάνατον ἀποτίναι (ἐποτέθητι τὸν τάφον καὶ τὸ θάνατον ἀποτίναι ποίησα ... codd.).<sup>10</sup>

**Zeile 10f.** Der nächste Satz könnte mit einem genitivus absolutus begonnen haben. Exempli gratia schlage ich vor: τῷ διερέατξ δούλων εὐεξάντων τούτοις τρισκινοῖς ... , vgl. (die bereits oben angeführte) Hygin-Fabel XLVII cum Hippolytus equis iunctis veletur, ... . Dies wäre die zweite Übereinstimmung mit dieser Hygin-Fabel, die folglich ganz auf die Hypothesis dieses Hippolytos-Dramas zurückgehen könnte.<sup>11</sup>

<sup>10</sup> Zur Papyrus-Fassung dieser Hypothesen vgl. den Verf., Philologus 126, 1982, 11-16.

<sup>11</sup> Hier die ganze - rechi kurz gefaßte - Fabel:

Phaedra Minois filia Theseutor Hippolytum privignum suum adamavit; quem cum non posuisse ad suum perducere voluntatem, tabellas scriptas ad sumum virum misit, se ab Hippolyto compressam esse, sequi ipsa suspendio necavit. et Theseus re audita filium suum moenibus excedere iussit et optavit a Neptuno pare filio suo exitium, itaque cum Hippolytus equis iunctis uehementur, repente e mari taurus apparuit, cuius magitu equi expavescit Hippolytum distracterunt vitruage privarunt.  
quem cum non posuisse ad suum perducere voluntatem erinnert an τὸν ἐπιθυμηθετον τυχεῖν οὐκ ηγάπετο. Theseus re audita ... ist offensichtlich Kurzfassung und besagt nicht etwa, daß er nicht am

Der gesamte Abschnitt der Zeilen 4ff. sei mit den exempli gratia erwogenen Ergänzungen nochmals im Zusammenhang vorgeführt (zu den Ziffern links und den Unterschriften s. zu fr. B.):

(19)	5	eic δε Τριοίχνα [γενόμενα- νος τὸ γεγονός] ὡ Θησέος πι[τεύ- σας τὴν δέλτων καταβ[άτη] καὶ τὸν παιδ[ὸν]	(32)
(17)		θέτο τὸν Ποσειδῶνι καὶ μὲν οὐ πολὺ [	(29)
(17)	9	δίκης ἐκτίνον καταξώσας αὗτος μὲν ἔφορδονευ τὸν ἀεβήσατα, τῷ [	(30)
(16)		αὐτῷ εὐαποτῆνται τὸν διπόνο-	(27)
(17)	10	Πτερθῇ δὲ ἐπέταξεν λύτρου δούλων ἐν[-	(28)
(16)		ζεύσατρων τοῦ πίποντος - - -	

(Die relativ lange Mittelsilbe von πιπόνιον mag eine geringfügig längere Zeile - Z. 5 - bedingt haben.)

Die Spuren der folgenden Zeilen sind für weitergehende Deutungen zu gering. **Zeile 12** wohl Partizip-Endung -λυτος, darauf eher A als Λ; etwa αὐτοῦ? **Zeile 13** wahrscheinlich ἐκέλευσεν(v) - möglich wäre auch βοτιλαῖος, evtl. βοτιλαῖος, **Zeile 14** gewiß πελρίτηος / τῆτη / τῶν. In der letzten Zeile (15) könnte man die Spuren als ἥτοι deuten.

Die Erwähnung der Pferde (in Zeile 11) wird Hippolytos' Verunglücken mit seinem Gespann eingeleitet haben. ἐκέλευσεν - - πελρίτη - - (Zeile 13f.) könnte auf eine Anweisung der Artemis am Schluß des Stücks gehen. Vielleicht war, was im Schlußsatz der Hypothesis zum zweiten 'Hippolytos' von ihr als Ankündigung gesagt war (τῷ δε Ἰππολύτῳ τιμὰς ἔφητεν) ἐκτριώπους ἐγκατατίνεθα), hier als Auftrag gegeben. Vgl. am Ende der 'Rhadamanthus'-Hypothesis (PSI 1286) "Ἄρτειος ἐπιφανεῖα προδέταξε τὴν μὲν Ἐλένιν αἰμοφόροις τοῖς τεθύνοτάς ταῖς τιμὰς κατατίνεθα. Auch am Ende der 'Andromachē'- und der 'Orestes'-Hypothesis gibt jeweils eine Gottheit einen Auftrag: Πηλεῖ - - Θέτιος ἐπιφανεῖα τοῦτον ... ἐπέταξεν ἐν Δελφοῖς θάγατι -

Handlungsort erschien wäre, *filium suum moenibus excedere iussit et optavit a Neptuno patre filio suo exitum* entspricht im ersten Teil der oben vorgeschlagenen Ergänzung (αὐτὸς μὲν οὐ φρονδεῖεν), im zweiten dem zumindest teilweise Erhaltenen (s.o.). Die umgekehrte Reihenfolge beider Dinge bei Hygin erscheint belanglos.

Es empfiehlt sich, an dieser Stelle auch ein anderes Zeugnis teilweise auszuschreiben, das u.a. auch auf unsrer Drama Bezug nehmen könnte, nämlich das Scholion V zu 321, zu dessen Sageninhalt am Schluß οὗτος Αυτούρος: Αὐτόμητος έγημε φοιόρα τὴν Μίνωος θυγατέρα τοῦ τον Κρητῶν βασιλέως. εὐλαβούμενος δὲ μηρυάδας ἐπιβουλὴν πέμπει εἴς Αθηνῶν τοῦ ιππολύτου Τροικῆντα σφράξειν τὸν γέρα τοῦτο διὰ τὴν αὐτοῦ πηκυμένη τὸ μὲν πρότον οἴρον. Φαιδρα δὲ ἐρωτικὸς διατεθεῖα τοῦ Ιππολύτου σφράξειν τὸν γέρα τοῦτο διὰ τον παρογενεύμενον δινοεῖτο πεθεῖν τὸν νεανίκων καλλούσενον, ἐκείνου κροδεξαμένου τὸν λόγον λέγεται φοβηθείας αὐτοῖς ἀντιτρέψαι τὴν αἵτιαν καὶ πρὸς θηέα διαβάλλειν διὰ ιππολύτου πειρῶντος αὐτούν.

<sup>12</sup> Vgl. Anagnensis 3, 1983, 127f., und Wiss. Zeitschr. Univ. Halle 34, 1985 (G), 101f. Vgl. Class. Quarterly 15, 1965, 66, Ann. 5.  
<sup>13</sup> ZPE 72, 1988, 28, Ann. 6.  
<sup>14</sup> Vgl. ZPE, a O, 27-30.

erschließenden Inhalt: Denn es ist nicht von Hippolytos die Rede, der sich verhüllt, sondern von einem Mann, der die Verhüllung als Mittel der Versellung als Hippolytos benutzt. Der sich verhüllende Hippolytos ist also ein falscher Hippolytos, während mit 'Ιππόλυτος' *τέφανίας*<sup>15</sup> bzw. 'Ιππόλυτος ὁ τεφανήρος'<sup>16</sup> der 'wirkliche' gemeint ist.

Die Szene mit einem sich als Hippolytos verhüllenden Manne war gewiß eine markante, nur in diesem 'Hippolytos' vorkommende Episode, die sich demnach als Unterscheidungsmerkmal zu dem anderen, zweiten 'Hippolytos' als Zusatz im Titel anbot.

Vgl. Barrett (a.O. 37, Ann. 1) zu den beiden Differenzierungs-Titeln: "The second *Hipp.* was called *Τεφανήρος* (*Τεφανίας*) because of a characteristic feature of the action (*Hipp.* appears carrying a garland to place on Artemis' statue, 73ff.); the *Kαδωτόμευος* of the first *Hipp.* must clearly have a similar explanation." Insomfern erschiene der Differenzierungsatz auch bei der andersartigen Deutung sinnvoll.

Man könnte freilich andererseits fragen, ob mit dem Ausdruck 'Sich verhüllender Hippolytos' der Titel einer Tragödie bezeichnet werden könnte, in der zwar Hippolytos die Hauptrolle spielte, der Sich-verhüllende aber gerade nicht Hippolytos war, sondern nur jemand, der in einem bestimmten Moment die Figur dieses Hippolytos darstellte. Diese Frage mag man vielleicht ohne weiteres weder mit ja noch mit nein beantworten können.

Bei ihrer Beurteilung ist freilich zu berücksichtigen, daß ein Differenzierungs-Titel kurz sein mußte und eine genaue Charakterisierung des Sachverhaltes im Titel statt eines Partizips fast einen ganzen Satz umfaßt haben müßte. Es sei in diesem Zusammenhang auf den Titel der Kratinos-Komödie *Διονυσιαλέξανδρος* verwiesen: Dort ist der Dionys-Alexander ein falscher Alexander (Paris), wie hier der sich verhüllende Hippolytos ein falscher Hippolytos. (Allerdings ist Alexander die Hauptperson der Komödie.) Die vorgelegte Gesamtdeutung der insgesamt - im eigentlichen und übertragenen Sinne - schmalen Textbasis eines so bedeutsamen Fundes kann und soll lediglich als ein erster über die Erstpublikation hinausgehender Versuch verstanden werden, aus den dürftigen Resten möglichst viel zu erschließen. Ungewißheiten bleiben zwangsläufig in großer Zahl. Dieser Versuch will zur Diskussion und damit zur weiteren Klärung beitragen, bei der manche der hier vorgetragenen Vermutungen erweitert, gestützt, angeweitelt oder widerlegt werden mögen. Mehr über den ersten 'Hippolytos' zu gewinnen, ist für die Umgestaltung der Sage im zweiten 'Hippolytos' und damit für das Verständnis des Schaffens des Euripides zweifellos ein wichtiges Anliegen.

Zum Abschluß seien die Ergänzungen der Hauptpartien nochmals im Zusammenhang gegeben:

Fr. A	1	θεασαμένην δὲ τὸν] νεανίκον εἰς ἐπιθυμίαν ἐλέπετε[ν προσφέροντος δὲ λό[- γους αὐτῶι περὶ εὐονίας εἰζήνητε[ν] πορρογεγέν. τῶν δὲ επιθυμηθέντων τυχεῖν' οὐκ καὶ [- δύνατο.
Fr. B	4	γὰρ ἐνδύσασα τὴν Ἰππολύτου στολὴν [ εἰς τὴν Πιτθέων οἰκίαν εἰκέλευσε[ν εἰσελθεῖν καὶ κετακα]λυψάμενον τοὺς ἀφθαλμοὺς ἐπὶ τῆς ἑκτρίας καθίσαι ἀη[ ψάμενον παρὰ Φαιδρα[ ἀληθῆ τὸν πε- πὶ τοῦ ἔποτος αὐτῆς ἔλεγον. γενομέ- νη δὲ τῆς παρασκευῆς] ἡ μὲν Φαιδρα[ προελθοῦσα — — — — τηρεῖν) — — — — ὑπέξη- τηρεῖν) — — — — οὐ δικεράσπων
Fr. C	4	εἰς δὲ Τριπολίτηνα [γενομέ- νος καὶ ιδὼν τὸ γεγονός] ὁ Θησέος πιτ[εύ- σας τὴν δέλτων καταβ[ὰ]κτὰ τοῦ παιδ[ί]ος ἔθετο τῷ Πιτσεδήνῳ: καὶ μετ' οὐ πολὺν [ δίσηπτον καὶ τραχιώνας αὐτὸς μὲν ἔφοργδευεν τὸ γέφεβήσατε, τῷ δὲ Πιτθέϊ δὲ ἐνέταξεν ἀστροῦ συνανοιήντα.] τῶν δὲ Ιππολύτου δούλων ἐν-
	8	
	10	
	11	ξενάγων τοὺς ίππηπούς[ . . . . .

Daß dies nur exempli gratia gegebene Ergänzung sein können und vieles sehr unsicher bleiben muß, versteht sich beim Erhaltungszustand des Papyrus von selbst.

Halle (Saale)

Wolfgang Luppe

15 Vgl. Hypoth. II zum zweiten 'Hippolytos' ἔτη δὲ οὗτος Ιππόλυτος δεύτερος (ό) καὶ οὐ φανίας προσαργενόντος.

16 Vgl. Stob. IV 44, 34 Euripiδου Ιππολύτῳ οὐ φανίας νηφάροψ (όρφων) (folgt V. 203ff.).

ZEITSCHRIFT  
FÜR  
PAPYROLOGIE UND EPIGRAPHIK

herausgegeben

von

Werner Eck, Helmut Engelmann, Dieter Hagedorn, Rudolf Kassel,  
Ludwig Koerner, Wolfgang Dieter Lebek, Reinhold Merkelbach und Cornelia Römer



---

BAND 102

1994

---

DR. RUDOLF HABELT GMBH · BONN